

II

(Mitteilungen)

MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN
DER EUROPÄISCHEN UNION

EUROPÄISCHE KOMMISSION

Genehmigung staatlicher Beihilfen gemäß den Artikeln 107 und 108 des AEU-Vertrags**Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden**

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2012/C 385/01)

Datum der Annahme der Entscheidung	8.5.2012
Referenz-Nummer der staatlichen Beihilfe	SA.27318 (N 427/10)
Mitgliedstaat	Griechenland
Region	Gesamtes Land
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Beihilfe als Ausgleich für Schäden, die Aquakulturunternehmen im Jahr 2006 durch ungünstige Witterungsbedingungen entstanden sind
Rechtsgrundlage	Κοινή υπουργική απόφαση (συνημμένη)
Art der Beihilfe	Regelung
Ziel	Beihilfe für den Aquakultursektor
Form der Beihilfe	Direktzuschuss
Haushaltsmittel	Insgesamt: 2 Mio. EUR
Beihilfehöchstintensität	Bis zu 70 %
Laufzeit	Bis 31.12.2012
Wirtschaftssektoren	Fischerei und Aquakultur — Aquakulturunternehmen (501-1 000)
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Ministerium für ländliche Entwicklung α. Αχαρνών 2 101 76 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE β. Μεσογείων 45 115 10 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE
Sonstige Angaben	—

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der(den) verbindlichen Sprache(n) finden Sie unter der Adresse:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	19.9.2012
Referenz-Nummer der staatlichen Beihilfe	SA.31176 (NN 30/10)
Mitgliedstaat	Spanien
Region	Cataluña
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Ayudas para reparar los perjuicios causados al sector pesquero y de la acuicultura por el temporal de diciembre de 2008 en el litoral de Cataluña
Rechtsgrundlage	Orden AAR/153/2009 de 26 de marzo, por la cual se aprueban las bases reguladoras de las ayudas para reparar los perjuicios causados al sector pesquero y de la acuicultura por el temporal de diciembre de 2008 en el litoral de Cataluña y se convocan las correspondientes ayudas.
Art der Beihilfe	Beihilferegulung
Ziel	Beihilfe zum Ausgleich der durch das Umwetter vom 26., 27. und 28. Dezember 2008 verursachten Schäden im Fischereisektor (Fangschiffe und Aquakulturanlagen)
Form der Beihilfe	Direktzuschuss
Haushaltsmittel	Gesamtmittel in Höhe von 350 000 EUR
Beihilfehöchstintensität	100 %
Laufzeit	Ein Jahr
Wirtschaftssektoren	A 3 Fischerei und Aquakultur
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Dirección General de Pesca y Acción Marítima del Departamento de Agricultura, Alimentación y Acción Gran Via de les Corts Catalanes, 612-614 08007 Barcelona ESPAÑA
Sonstige Angaben	—

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der(den) verbindlichen Sprache(n) finden Sie unter der Adresse:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>